

Nuorttanaste
maksu ovta
kruvna jakko
dagast, blad-
de dinggu-
juvvu juokke
poasttarappe
lutte.

Nuorttanaste

Nuorttanaste
olgušboatta
guovte gærde
manost —
dam 15ad ja
dam 30ad
bæive juokke
manost.

Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 11.

15ad Juni 1903.

5ad jakkodak.

Gæidno bestujubmai.

(Okta D. L. Moody orro sarnin).

Mu jakko læ, atte duhatak gavnuk dam čoaggalmasast odn'ækked, guđek duodalažat dovdekk darbašvuoda Kristusa mannai. Mon jakam, atte loek ædnagak deike boattam daina loppadusain, atte si æi aigo dam stuora čoaggalmast erit vuolgget alma Kristustaga. Si celkkek ješječainæsek: »Odn'ækked galgam mon bestujuvvum šaddat.« Mon im aigo maidege erinoamaš sarnid doallat dam boddost, must læ dušše okta jurda namalassi muittalet buok atestuvve ja moraštægje sieloidi, maid olmuš fertte dakkat, vai son bestujuvvu, ja Ib-mela væke bokte aigom mon gæčcalet odn'ækked dakkat dam nuft čielgaset go satam, vai buokak dam ibmerdek.

Osko.

Jos mon cælkam digjidi: »Oskot dam Hærra Jesus Kristus ala,« de di vissa vastedepet: Ja oskot, mi læp dam sane nuft davja gullam, atte mi læp dast juo vaibbam. Juokke sodnabæive gullap mi dam girkest, ja davja gullap mi dam sane arggabeividge rok-kadus-čoaggalmasain ja bajasrakadus-čoaggalmasain.« Nuft dat læ galle. Di lepet buokak gullam dam fasten ja fast. Im jakke mon, atte læ dast mannage bagjel vitta jage boares, gutte daid sanid i mate. Maid mi odn'ækked darbašep læ atte diettet, moft mi galggap oskot, — daihe mi osko læ.

Muttomak dist celkkek: »Mi oskop buokak, atte Kristus læ boattam mailmai occat ja bæstet sin, guđek lappum loek, ja atte dat, gutte osko, galgga bestujuvvut.« Læ galle nuft; mutto bærgalagak maidai oskok, mut-

to almaken æi bestujuvvu, si oskok ja doarggestek! Di ferttebetet oskot dam Hærra Jesus Kristus ala ige dušše dam Hærra Jesus Kristus birra, æska dalle oažžobet di dovddat, mi bestubme læ.

Vuostaivalddujubme.

Mi valdepp dal muttom æra sane, man ibmardus læ dat sæmma, daiddebetet di dalle dam šaddat buorebut addet. »Son bođi su ječas olbmui lusa, ja su ječas olbmuk æi vuostaivalddam su. Mutto nuft ædnagidi, guđek su vuostaivaldde, sigjidi læ son addam famo šaddat Ibmel mannam, sigjidi, guđek oskok su nama ala.« Mærkaš dam sane »guđek su vuostaivaldde.« Die de læ oaivveašše, i dast čuožžo oappo daihe osko vuostaivalddet, mutto dast čuožžo su vuostaivalddet. Jesusa persovnalazažat mi ferttepp vuostaivalddet.

Mu guoratallamuš dam manne-mus viđa jagest læ, atte mi buokak siđašæimek famo ouddalgo mi vuostaivalddepp Kristus. Dat læ: Mi halepp dovddat, atte mi læp Kristus siste, ouddalgo mi vuostaivalddepp su. Mutto mi æp satte rakistet Ib-mela ja dovddat su lakkaorroma ouddalgo mi læp oamastain su min vaimoidæmek sisa. Osko læ dat sæmma go oamastæbme daihe vuostaivalddem. Kristus berre oamastuvvut, vuostaivalddujuvvut mist. Mon im dovda ovtage værsa bibalest, maid Kristus æmbo læ buristsivdnedam sieloidi go Joh. 1, 12: »Mutto nuft ædnagak, guđek su vuostaivalddekk, sigjidi læ son addam famo.«

Mon im dovda maidege buoreb govaid, maid dasa-matašim bigjat, go naittusdile, dat orro mu mielast hui burist soappamen. Muttomak dist mojtallabetet. Mutto bibal adna nait-

tusdile govvan vuoinalaš ašidi, ja go Ibmel dam danen dokketa, manne dalle mon im galggaši dokketet?

Boares testamentast cælkka Hærra: »Mon læm din boadnja.« (Jer. 3, 14). Jesus ješ adna dam gova, go son sardno moarse birra (Joh. 3, 29.) Paulus namata dam, go son sardno Kristusa ja su girko gaskavuoda birra (Rom. 7, 4).

Dat læ govva, maid di buokak ibmerdepet, i gavnun oktage dast, gutte i dieđe, maid dat arvvadatta. Go olmai ječas falla nissoni, de fertte nisson dakkat juobe goabba — juogovuostaivalddet daihe biettalet. Nuft fertte maidai juokke siello dam čoaggalmasast dakkat juobe goabba — »oamastet« daihe »biettalet« Kristus. Jos di oamastepet daihe vuostaivalddebetet su, de læ son loppedam digjidi famo.

Dat riggis dalo ised.

Muttom jage dast ouddal læi Chicagost okta nisson, gutte læi gavppefidnost. Son læi dallego dam fidnoi bođi nuft vaivaš, atte son i satam ovta kruvna oudastge oastet maidege; mutto moadde bæive dastman-nel læi son nuft riggis, atte son lifči mattam oastet cædnag dubat kruvnoi oudast. Mi læi aššen dam nubbas-tussi? Aššen læi dat, atte son læi naittalam muttom riggis dalo isidin. Son læi vuostaivalddam su aldsesis boadnjan, ja damditi šaddai dam riggis olbma stuora obmudak maidai su. Nuft læ maidai minguim, go mi vuostaivalddepp Kristus, de oažžop maidai mige famo. Muite, siello, atte i læk dust fabmo alma Kristustaga; don ik cævce suddo, mailme ja bærgalaga vuostai ouddal go don vuostaivaldak Kristus du vaibmosad. Ja mon čuožžom bibala vuodo alde, go

mon cælkam, atte son aigo vuostai-valddet juokke sielo, gutte fal su lusa boatta.

Abraham ja Elieser.

Di diettebetet, atte Abraham saddi su balvvalægjes, Elieser, gukkes reisoï occam diti su barnasis aka. Go Elieser læi gavdnam Rebekka, haledi son sidi vuolget daina nuorra moarsin, mutto nieida ædne ja viellja celkiga: »Divte nieida orrot min lutte muttom aige.«

Mutto go Elieser i aiggom ajattallat šat, celke si: »Ravkop mi nieida ja jerrop, maid son cælkka.« Ja go Rebekka bodi, celkke si sudnji: »Aigokgo don vuolget daina olbmain?« — Dat læi okta duođalaš boddo dam nuorra nissoni. Okta daggar boddo, man alde su boatte aige likko oroi. Dat læi su ællema stuoremus boddo. Vissa læi su vaimo siste rido ja soatte, go son vanhemides sida galgai guođdet, dobbe legje su rakkasak, guđek su vaimo lagamus legje. Mutto gæca, son vasteda: »Mon aigom vuolget.«

Rakis guidalegjidam, mon læm odn'ækked boattam deiki fidnem diti moarse mu Hærrasam. »Aigokgo don vuolget dam olbma mielde?« Mon matam dudnji cælkket ovta dinga, maid Elieser i mattam cælkket Rebekkai; Son i mattam cælkket: »Isak rakista du.« Isak i læm goassege oaidnam su moarses; mutto mon matam cælkket: »Mu Hærra rakista du!«

Son ječas addi jabmemi du diti.

De die de læ rakisvuotta! Mutto muittet, mu ustebidam, atte dam çalmeravkalambodost go Rebekka vuostaivaldi Isak, šaddai son ollaset su oabme, nuft atte dat su mielast i læm lossat buok guođdet su diti.

Vuoi dadde man ædnagak olbmui boastot ibmerdet, ga si jurdašek ja celkkek: »Mon galle šaddašim kristalažžan, jos mon nuft ollo im fertteši guođdet daina dingain, maid mon dal rakistam. Don siello, gutte dam lakai jurdašak jorged ja gæčas dam aše nubbe bælest. Don ik darbaš maidege guođdet — don dušše galgak vuostaivalddet; ja go don læk Kristusua vuostaivalddam, de buok æra jottelet vajaldattuvvu. Kristus dævda du nuft, atte dak dingak, maid don ouddal rakistegjek du mielast æi oro manenge.

Go moarse naittusdillai olbmain

loaidasta, de læ davalažat rakisvuotta, mi su dasa viggata. Jos dam çoaggalmasast gavdnu oktage nuorra nisson, gutte olbma duottavuodast rakista, lægo son sust dalle dat jurddagest, atte son ila ollo fertte oaffaruššat dam olbma diti? Jos son dam lakai jurdaša, de i læk sust rakisvuotta. Rakisvuotta i vieža su biebmos ješječas lutte, mutto nubbe persovna lutte. De læ dalle nabbo, ustebidam, i jurda dam ala, maid mi ferttep biettalet ja guođdet, mutto dam ala, maid mi vuostaivalddet, mi min væketa bæste vuostaivalddet.

Mi læ Kristus dudnji?

Su datto læ du likkolažžan dakkat. Buok dam, mi dudnji matta buorren læt, aiggo son dudnji addet. Ikgo don, lokke sidaši alme arbolaš ja Kristusua arbenguoibme læt? Ikgo don sidaši radđit suina agalašvuodast, ja assat suina dobbe, gost son læ? Jurdaš, siello, mi son læ ja maid son adda! Di epet darbaš dal morraš adnet dam birra, maid di Kristus diti galggabetet dam mailmest biettalet. vuostaivaldop mi su, de buok æra i oro dasto læme manenge. Mon lavijim maidai ouddal jurdašet dai dingai ala, maid mon ferttim biettalet, jos mon Ibmel mannan galgam šaddat. Mon rakistim hui ollo dam mailme havskevuodaid; mutto dal mon lika farga manašim balgai ala stanče borrat go oudiš havskodallamidi manašim. Ibmel i celke: »Hæite erit duost ja dast;« mutto son cælkka: »Gæca da læ mu aidnoriegadam bardne — vuostaivalde su.« Go di su vuostaivalddebetet, de fertte buok gaidat. Heittet erit biettalæme birra sardnomest ouddalgo Kristusua lepet oamastam.

Mærkaš daid sanid: »Nuft ædnagak, guđek su oamastek, sigjidi læ son addam famo.« Na dal ustebidam, maid aiggobetet di dakkat? Aiggobetetgo di vuolget dam olbma mielde? Davja lepet di gullam Kristus birra, di su birra diettebetet lika ollo go olbmuk æra baiken. Mutto lepetgo di goassege dovddam ovtage olbma daihe nissona, gutte læ gattam, atte son Kristusua vuostaivaldi?

Im jake mou, atte gavdnu oktage, gutte gatta, atte son Kristusua læ oamastam; mutto mon læm gullam duhati mielde olbmuid gattamem, atte si bærgalaga šlavak læk læmaš, ja

mađe oskaldæbbo olbmuk bærgalaga balvvalek, dađe æmbo šaddek si dam bæççadet gattat.

Valddet Jesusa.

Ustebidam! Çuvvot mu rađe ja valddet Jesusa mieladek, go di dam çoaggalmasast olges vuolggebetet. Muittet, atte son læ Ibmela addaldak juokkehažži. Vuostaivalde su, dat læ dat vuostamuš, maid don ferttik dakkat, jos don jurdašak vuottet suddo bagjel. Go don manak vuovdai muoraid çuoppat, de don ik alge akçoin çoallat gieragin; mutto don algak ruottasest. Nuft læ maidai daina ašin, man birra mi dal sardnop. Valde vuostai Kristusua de don ožžok famo vuostaiçuožžot mailme, oaže ja bærgalaga.

Lasetuvvu.

Bælddoluokka ja Stuora ride.

Lossaden šadda çiekçat

sæçagasa vuostai.

Muittali „Cammilla.“

Bælddoluokka ja Stuora ride læiga guovte baike namak dobbe gukken bagjen muttom vaggest. Dak guokte baike læiga okta goabbage bæld joga, mi læi ragjemærkkan dam guvto gaskast.

Stuora ride rekenastujuvvui dam guovlo buoremus obmudakkan, damditi læi dam baike æigad, Olaus — daihe nuftgo son davalažat namatuvvui Olaus Stuora ride, — okta arvost adnnjuvum olmai. Son læi maidai gielastivrist [komuna olmai], ja su sanin i læm damditi uecan arvvo.

Su bærraši ærreb balvvalegjid gulle aka ja 3 mana: Erik, Einar ja Sigbrigt, guđek legje 9, 11 ja 13 jage boarrasak.

Bælddoluokka læi okta ucca baikas. Okti læi gal datge læmaš lika stuores ja çabbes go Stuora ride, mutto daina ædnak æigadin, guđek jagi čađa legje assam baike alde i læm likko mielde, ja læi davalaš sadne vajasen šaddam grannai gaskast: »Likkotesvuotta læ valddam asambaike Bælddoluokkai.«

Olgosgoloid maksem diti legje æigadak aigi čađa ferttim vuovddet bitta bitta mañest. Ja nuftgo baike dal læi bibmujuvvujegje 6 gusa ja okta høsta, nuft atte aito læi baikest dammađe sisaboatto, atte stuoremus sæstevašvuodain mati bæraš birggit.

Dam baike dalaš æigada namma læi Torkel ja aka namma Olea. Sodnost legje 6 mana, maina boarasæmus læi 12 jage agest. Arvvedatte læ atte dam dalost i darbašuvvum uccan bargasdolloi. Mutto Torkel ja Olea læiga bargolažak ja duttavažak, ja soai læiga maidai oappam dam stuora koans-ta atte nimmurkætta navddašet dam uccana. »Ibmelballo duttavašvuodain læ stuora vuoitto,« cælkka apostal, ja dai sani duottavuoda matte olbmuk oaidnet Bæddoluoka asi lutte. Go sist læi, maid si darbašegje bæivvai, de si æi, nuftgo ænas oasse olbmui lavvijek, vaivedam ječaidæsek darbaš-mættom morrašin dai beivi diti maid si vel æi læm oaidnam. Si legje oappam buok morrašidæsek bigjat Ibmel ala; dastgo si ditte ja jakke, at-te Ibmel nagadi ja aigoi væketet, go su vække darbašuvvui, maid mi mai-dai dam muittalusast mañel oazžop oaidnet.

Bæddoluoka vuola gæččen læi obba stuora dærbme, mi čađačuppjuvvui jogast. Dam dærme nubbe bæld vuollani vagge obba arvad, ja dat dagai jokki gorče, aito go dat dærme guodđeli.

Boares aige rajest, nuft gukkas go boarasæmus akok ditte muittalet, læi dast čužžom ucca millovistaš, mi dam guovte baikkai gulai. Mutto dat viste i læm anost læmaš manga jakkai. Vissa læ nuft, atte dam guovte baike oudiš æigadak læk sævalagaid huksim dam viste, ja æi læk maidege dokumentaid čallam gaskanæsek dam birra, ige oktage mattam muittet, atte goassege læ læmaš gačaldak daina mañemus aigi æigadin mangeslai æigadrievte harrai.

Stuora ride læi væstabæld joga, dalok čužžu alla dærme alde. Bæddoluokka fast læi nuorttabæld joga, ja dam duktijuvvum sis'ænam daihe baike buoremus bitta læi jokkagaddest ige læm ollo aleb go ješ jokka, ja damditi oazoi davja Torkel, go jokka bagjel ravdaides badai, njuoska avjid, erinoamašet arvvegesid ja čavčabællai.

Davja læi læmaš jurda ja sakka dam boares milloviste eritvalddet, vai jokka buoreb saje oazo vuolas golgat. Mutto dat læi barggo, mi i mat-tam dakkujuvvut guvtn guoros gie-gain; dastgo stuora roggamak dasa gaibbeduvvujegje, ja Torkelest æi læm navcak laigotet olbmuid dasa. Læi

galle nuft, atte maidai Olausest læi oasse dam millovistai, mutto su baikke læi nuft ollo aleb go jokka, atte son goassege i vahagattujuvvum ča-cest, ja damditi i læm jurdašetge sust væke oazžot.

Dam guovte bærraša gaskavuot-tage i læm buoremus. Stuora ride bonde i læm noia vanhurskesvuoda vuttivalddet, satte son fal daggo bokte soames skillega oazoi bursases, ja muttomin læi Torkel suina dam birra vøhaš sardnodam, gal son veji mut-tomin adnam garralagan sanid; dast-go sust læi dat vierro atte duottavuo-da cælkket ollaset, son ustebvuoda diti i gæččalam gerjodet ige javotaga orrot, go son grannas lutte oini baha-dago.

Dam aše diti oroi Olaus Stuora ride likomen, atte jokka badai ja Tor-kela jakkešaddo duššadi

Mi mattep damditi arvvedet, at-te i læm buorre ašše Torkeli ja Oleai doallat buorre soavalašvuoda grannai gaskast, vaiko soai galle saggarak dam ala bargaiga.

Soai muitiga, maid Ibmel sadne sælkka: »Doallet rafhe buokaiguim, nuft gukkas go dat læ din famost.« Mutto daggar rafhe, man bokte duot-tavuotta gillat galgai, dam soai æba goččom rafhen, mutto guoktelašvuot-tan, ja ouddal soai valljiga duotta-vuoda diti gillat go mailme ustebvuoda adnet.

Erinoamašet læi okta cuigodus, maid Torkel læi addam Olausi, maid Olaus i nagadam jottelet vajaldattet, ja man diti Torkel vaimolašmættoset fertti gillat.

Stuora ridest legje namalassi manga husmandbaike, (husmannen goččo dača daggarid, guđek laiggotek nubbe olbmast ædnama ja laigo makset jakkasažat ruđain daihe barggo-beiviguim). Ja jos goassege mati celkkujuvvut, atte vaivašak pineduv-vujegje gidda varai ragjai, de dat duottavuodast mati celkkujuvvut dai husmanni birra, guđek Stuora ride vuollai gulle. Olaus læi su ječas vuokke sin nælgodet. Son mati galle čabbat sardnot ja ouddandivvot ječas, dego son lifči dat buok rievtalemus ja vanhurskasæmus olmai obba ædnam alde. Ja amas olbmui mielast oroi son læme hui vækalaš ja buorre olmai. Daina gævatus-lagin læi son vuollebužaides ožžom aibas valdes

vuollai, ja son oazoi singuim mæno-det, nuftgo son ješ haledi, ja nuftgo son gavnai buoremussan garttat su ječas vuoitto bællai, ige son dast mai-dege vaimo morrašid valddam, jos son vel daid husman rieboid aibas nælggai ja goarranæbmai doalvvoi.

Mæsta buok husmannek legje buore jakost laiggotam su ædnama oanekaš aiggai, ja Olaus læi ibmer-dam aldis skappot daggar olbmuid, gæina vøhaš rutta læi, nuft atte si ječa nagadegje aldsesæset koastedet vistid. Dak vistek legje davalažat burist rakaduvvum.

Baikek legje sikke stuorra ja šaddolažak, ja Olaus læi čæppe oud-dandoallat ašid nuft, atte i læm vara-las, jos si vel soames have šaddege vuorradussi, gal son væketa go darba-šuvvu, dastgo son ocai lika ollo sin avke go su ječas.

Daggar sardnomin læi son fillem-lusas burist birggijægje olbmaid, gu-đek sust ædnama laiggotegje.

Nuftgo mi juo læp muittalam læi laiggo aigge hui oadne, ja Olaus morašti, atte kontraktast i čužžom mikkege ođasmattujume harrai. Jos læi oktage nuft jierbmalaš, atte na-mati maidege dam birra, de Olaus su dallanaga mašoti su sarnotemines.

Go husmannek viesoidæsek huk-sijegje ja ænambittaidæsek duktijegje, de dalle gal Olaus læi vækalaš ja buorre rađe addet, erinoamašet dam vuostas 3 daihe 4 jage, nuft atte læi imašlaš oaidnet, man jottelet rođok ja gæđgas ædnamak nubbastuvve čabba-sæmus ja šaddolæmus giedden; mutto-mi æp berre vajaldattet, atte ænas oasse Olaus husmannen legje olb-mak, gæina dammađe ruđak legje, at-te satte drivet ædnama oudast guvl-lui, ja dasa vela boatta, atte si legje harjanam ænabarggek.

Jagek manne, ja farga læi ovta, farga nubbe laiggo-aigge olgosman-nam.

Lasetuvvu.

Væhaš mastge.

„Nuorttanaste“ doallidi.

Jos læ oktage blađe doallin, gutte i læk ožžom buok nummarid »Nuortta-nastes,« son čallus blađe olgusaddai, ja muittalekus, guđemuš nummarak sust vaillok, de dak saddijuvvujek sudnji. Daggar brævak æi darbaš

maksujuvvut, go i čallujuvvu mikkege æra go blađe birra.

Nuft læ maidai dai brævaiguim, mai bokte blađe dinggujuvvu, datge mannek fria poastast, go i læk mikkege æra čallujuvvum.

Daggar brævai merkkijuvvu olgobællai: „A v i s s a g.“

Falesrido.

Nuftgo mi mannam nummarerst muittalæimek, læ Mehavnast læmaš stuora moivve daggo bokte, atte fiskarak læ vuolasnjæiddam ja hagjem dam bossofabrikka, mi dobbe manga jage læ læmaš. Nuftgo vissa buok »Nuorttanaste« lokkek dittet læ dasa sivvam dat, atte juokke fiskar ælla dam jakost, atte falesbivddo læ goaradussan fiskoidi sikke Finmarkost ja Lofotast, daggo bokte go fales bæččujuvvu ja uccana abest, de ruoša njuorjo oažo friavuoda bivddo sajidi boattet, ja dat læ visses, atte gosa dat boatta, de dat raidne mæra aibas.

Go dal fiskarak, guđek juo oudal læk stuora bargo adnam fales ašin, oidne, atte stuoradigge i dakkam maidege sin gaibbadusa oudededet, vaiko si juo dalved, nuftgo mi diettep, saddijegje olbmaid stuoradiggai dam aše birra sardnot, de sutte si hirbmadet, ja die læ ašše, manditi si algge mænnotet nuft dal Mehavnast. Dat i læk gal savatatte gostege ige guđege aiggai, atte vækkavaldalašvuotta galgga radđet, ja juokkehaš dam arvveda, atte gost dat bæssa valddai dobbe i læt buorre ællet — ja nubbe læ dat, atte rikak æi matte burist stivrijuvut vækkavaldalašvuodain, mutto lagai bokte. Mutto nubbe bælest læi maidai galle nuft, atte almug jiedna berre gullujuvvut maidai daina herrain, guđek stuoradigges čökkajek, si guđek læk albmuga vallijuvvum olbmak. Ja jos si dam dalve lifči dam dakkam, de vækkavaldalašvuotta i lifči ožžom radđet, nuftgo dal Mehavnast.

Darogielblađek muittalek, atte nubbe helludak-bæive alge arvo mielde 1500 olbma vuolasnjæiddet Mehavna bossofabrikka. Si læk dam bargoi adnam toavaid ja færa maid. Daid stuora, lossa givnid ja bađid, mast bossobierggo ja buoidde bassujuvvui lieksen, valde si ja giettaguše merri.

Politiak galle legje dast, mutto

maid dakke si daggar albmug vuostai. Telegramak saddijuvvujegje birra buok. Soaltatak dolvvujuvvujegje Vargain ja Harstads Mehavni; dastgo fiskarak læk aitam cœdnami bigjat juokke falesfabrikka Finmarkost.

Guđad bæive dam manost muittalegje telegramak, atte soateskipa Hortenes læ saddijuvvum Finmarkoi. Mutto daina buok manemus beivin dieđetuvvu, atte læ jaskadvuotta fiskoværain birra buok. Muttomak læk aresterijuvvum.

Okta hægjamales.

Parisast, Frankarika oaivvegavpugest, muittaluvvu, atte okta riggis bonde doalai muttom bæive hæjaid su njællje mannai, guđek buokak oktanaga naittalegje. Gaskabæivvai legje dam bæive bovdijuvvum 1600 guose. Hæjak dollujuvvujegje ravas almæ vuolde, ja hirbmadet manai borramuš. Baistemi manne 5 stuora vuovsa ja 16 savca ærreb marfid ja æra bierggorætaid. Borramuša vuolasdoidemi gurrejuvuvujegje 10 fata vine ja 15 fata cider.

Vitta-øra čoddag vuolde.

Porsgrundast muittaluvvu, atte okta 6 jakkasaš gandda læi njiellam vitta ørasaža. Ačče dallanaga manai doaktar lusa. Dam doaktarest læ dat nuft goččujuvvum Röntgensuonjar-rakkanus (dat læ muttom lagan čuovgga mai bokte olbmu rubmaš čađa matta oidnut). Doaktar daid suodnjarid bijai bardne ala ja dallanaga oini, atte vittaørasaš læi bisanam čoddagvuollai (njiellamrøri). Dat bajasvalddujuvvui gæppaset, ja gandda læi dærvas.

Čoaska dalkek

læk dam manost læmaš dabe Vesteraalast. Muottašam læ væhaš gidda mærragaddai. Rassešaddo, mi læi obba burist alggam mannam mano loapast læ dal bisanam.

Madda-Norgast galgga læt burist alggam jakkešaddo.

Okta Australia olmai,

Mr. C. Waron, arvvala dam manost vuolget Londonest Australiai daina buok uccemus vadnasin, mi abe rasta læ borjastam, dat i læk go 3,60 meter gukke, ja dat læ rakaduvvum dam ræiso varast ja dam lakai, atte dat i mate duššat vaiko dalkke maggar šaddaši. Waron læ oudal juo dak-

kam færa maid imašlaš bargoid. 20 jage agest borjasti son ucca vadnasin Atlanterabe rasta New-Foandlandast Cornwallisi.

30,000 kruvno ovta gusa oudast.

Muttom bigjegest Suomast, mi dollujuvvui dam olgusagjuvuvum frihærra von Born dalost olgusvalddem diti 30,000 kr., mi læi su sakkko, damditi go son i læm guvernøra miela mielde. Dallanaga go bigjek algi ja gussa olgusčurvvujuvvui, læi dast okta, gutte 30,000 kr. gusa oudast falai.

September mano rajest mannam jage læk 75 ammatolbma Suomast bigjujuvuvum erit ammatest, damditi go si læk vanhemi ædnama rakistam, dam avke bivddam, ærreb daid læk 50 ævtodatolazat vuolasbigjam ammatidesek, dastgo si læk oaidnam, atte si almæ eritbigjujuvujek. Dam lagan læ Bobrikoff ja ruošakœisara radđitus ja stivre Suomast.

Ruošsaædnamest

læk dam aiggai stuora moivve. Dađemielde go almug čuvvggitus lassana, ja olbmuk bottek fuobmad dam vanhurskesmættom gœvatusa, mi dobbe læ sikke lagai bælest ja ærast, alga nimmoræbme ja vuostehakko. Dat moivvelikkatus orro lassanæme æmbo ja æmbo, ja olgoædnamblađek arvvalæk, atte daida vaddes šaddat Rušši dam likkatusa orostattet.

Muttom oasse officerain Petersburgast læk gieskad aresterijuvvum, ja go sin dalok iskujuvuvujegje, de gavdnujegje daggar baparak, mak čajetegje atte dat særvve, mi aiggo vuostai-čuožželet Ruoša mœnnodusa læ stuores, ja dat čajeta maidai, atte dak officerak, guđek dam særvvai gullek læk šiettatusa dakkam, atte si æi galgga soattat Ruoša albmuga vuostai, jos dat miekkai doppe.

Nælggehøtte Kinast.

Washingtonest tetegrafferijuvvu 4ad juni, atte guvernøra Kwangsi provinssast læ dam amerikanalaš konsul čađa Kantonest olgussaddim čuorvvasa daihe vække-adnoma Amerikanalažaidi daidi hættegillajegjidi Kwangsis, gost olles million olbmuk læk nælggai jurejabmemen.

»Nuorttanaste« čalle prentejegje ja olgusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.